

# ISTRUZIONI PER L'USO

# *Sand & Sea*



OFF CARR S.r.l. Via Dell'Artigianato II, 29 35010 Villa del Conte (PD) Italy  
Tel. +39 049 9325733 Fax +39 049 9325734  
[offcarr@offcarr.com](mailto:offcarr@offcarr.com) - [www.offcarr.com](http://www.offcarr.com)

**Costruttore:****OFF CARR S.R.L.**

Via dell'Artigianato II, 29

35010 VILLA DEL CONTE

(Padova) Italy

Tel. +39 049 9325733

Fax +39 049 9325734

E-mail: [offcarr@offcarr.com](mailto:offcarr@offcarr.com)

<http://www.offcarr.com>

**Assistenza tecnica autorizzata**

- 1) Per ogni problema rivolgersi direttamente alla ditta costruttrice o al rivenditore facendo presente il nr. di matricola posto nel telaio, il quale identifica ogni carrozzina.
- 2) Per denunciare eventuali guasti o rotture al telaio, bisogna scrivere o telefonare in ditta comunicando quanto segue:
  - a) numero di matricola;
  - b) tipo di guasto;
  - c) riferimento dell'utilizzatore;
  - d) rivenditore.

**Modalità di garanzia**

- 1) Il periodo di garanzia del telaio è pari a 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna della carrozzina stessa riportata nella cartolina di garanzia che deve essere compilata ed inviata entro 10 gg. dall'acquisto, pena la decadenza della stessa.
- 2) Le parti di naturale usura non rientrano nella garanzia, tranne per un logorio improprio a causa di un difetto di fabbricazione.
- 3) Nella garanzia non sono comprese le spese dell'eventuale trasporto.
- 4) Se si manifesta un difetto durante il periodo di garanzia, la OFF CARR potrà procedere a propria discrezione :
  - a) alla riparazione;
  - b) alla sostituzione del pezzo.
- 5) Non è riconosciuta alcuna garanzia per danni provocati da negligenza, da trascuratezza d'uso, da manomissioni o da errate manutenzioni da parte di personale non autorizzato.
- 6) Per danni causati dal trasportatore, non risponderà la OFF CARR ma lo stesso trasportatore, quindi è bene fare presente subito il danno riportato al trasportatore e alla OFF CARR.
- 7) Ogni carrozzina è accompagnata da un manuale d'uso al quale è allegata anche la cartolina di garanzia già affrancata che deve essere spedita entro 10 gg. dall'acquisto; qualora non vi venisse consegnata, siete pregati di richiederla al nostro rivenditore o direttamente alla OFF CARR.
- 8) La targhetta riportante la matricola della carrozzina non deve mai essere tolta, pena la decadenza della garanzia.

**Leggere attentamente quanto di seguito riportato prima di fare una qualunque operazione sulla carrozzina.**

## INDICE

1.	Presentazione	pag. 4
2.	Informazioni generali	» 4
	2.1 - Imballaggio, trasporto e consegna	» 4
	2.2 - Messa in servizio	» 4
	2.3 - Utilizzazione della carrozzina	» 5
	2.4 - Principali rischi legati a un uso scorretto della carrozzina	» 5
	2.5 - Manutenzione, ispezioni e controlli	» 5
	2.6 - Suddivisione differenziata dei materiali	» 6

## 1. Presentazione

La carrozzina è un dispositivo medico non invasivo, progettato e realizzato per compensare o attenuare un handicap motorio.

**È vietato l'utilizzo della carrozzina o di sue parti per uso improprio.**

Sand&Sea è una carrozzina da mare multifunzionale.

Il telaio è in alluminio, alcuni particolari sono in materiale composito ed il rivestimento è in PE. E' dotata, in alternativa, di due modelli di ruote posteriori estraibili ( da definire al momento dell'ordine):

- Sand & Street, in alluminio e gomma piena da 24" che permettono all'utilizzatore di spostarsi, anche autonomamente, su strada, su sabbia ed in acqua;
- Mountain-bike appaiata, con cerchio e corrimano in alluminio, gomma pneumatica da 24" che permettono all'utilizzatore di spostarsi, anche autonomamente su strada e su sabbia.

La carrozzina viene fornita con braccioli estraibili ed una ruota anteriore da 260 mm (non piroettante) facilmente rimuovibile per ridurre l'ingombro della sedia ed agevolarne il trasporto.

## 2. Informazioni generali

### 2.1 Imballaggio, trasporto e consegna

Tutte le carrozzine sono spedite imballate in scatole di cartone chiuse, allo scopo di proteggerle dagli urti e dalla polvere.

La carrozzina deve essere trasportata con mezzi che la proteggano dagli agenti atmosferici, come richiamato dall'apposita indicazione posta sull'imballo.

All'atto del ricevimento, controllare l'integrità dell'imballo.

Riportare eventuali anomalie sulla documentazione di accompagnamento ed avvertire la ditta che ha effettuato il trasporto.

Aprire quindi l'imballo ed estrarre la carrozzina.

Verificare che non presenti deformazioni, ammaccature, segni...

Riportare eventuali anomalie sulla documentazione di accompagnamento.

Effettuati questi controlli alla carrozzina, nel caso di non utilizzo a breve termine, re-imballare la stessa e conservarla in un luogo privo di umidità.

**Non appoggiare oggetti sull'imballo.**

### 2.2 Messa in servizio

La carrozzina viene spedita smontata come segue:

- Nr. 1 telaio principale
- Nr. 1 coppia braccioli
- Nr. 1 coppia tubi schienale con tela
- Nr. 1 ruotina anteriore
- Nr. 1 coppia ruote posteriori

Innestare i tubi dello schienale nell'apposita sede e stringere i bulloni di fissaggio.

Innestare i braccioli nelle apposite bussole.

Inserire le ruote posteriori e bloccare l'alberino con l'apposita clip.

Collegare la ruotina anteriore e fissarla con l'apposito bullone di fissaggio.

Se la carrozzina è stata ordinata con ruote Mountain-bike appaiate, controllare la pressione delle ruote, verificando che corrisponda al valore indicato sul pneumatico.

### 2.3 Utilizzazione della carrozzina

**Per muoversi con sicurezza e utilizzare efficacemente la carrozzina, si raccomanda di consultare personale esperto.**

Sono di seguito suggerite alcune modalità d'uso della carrozzina, che si raccomanda di seguire per una utilizzazione sicura e una lunga durata della carrozzina stessa.

**ATTENZIONE:**

**La carrozzina NON è dotata di freno di stazionamento.**

**Affrontare pendenze sopra gli 6° sempre con un accompagnatore.**

**La carrozzina va usata solo per il trasporto di una persona e non d'oggetti.**

**Effettuare un accurato controllo della carrozzina almeno ogni tre mesi.**

**ATTENZIONE!**

Tenere la carrozzina lontana da fonti di calore in quanto i rivestimenti non sono ignifughi.

Si prega di avvertire la ditta OFF CARR nel caso si verificano allergie dovute al contatto con parti della carrozzina.

Non vi è evidente pericolo di lesioni personali durante le operazioni di montaggio e smontaggio in quanto la carrozzina è stata progettata per ridurre tali rischi.

### Consigli per l'uso

Per facilitare il trasporto, la carrozzina è smontabile rimuovendo la ruotina anteriore, le ruote posteriori, i tubi dello schienale ed i braccioli.

Dopo il bagno con la carrozzina, si consiglia di lavare le ruote con acqua dolce poiché sono montate con cuscinetti.

Se la carrozzina non verrà utilizzata per un lungo periodo, per esempio finita la stagione estiva, lavare le ruote con acqua dolce ed ingrassare bene i cuscinetti oppure sostituirli.

Quando si entra in acqua, è meglio procedere di traverso, cioè a 45° rispetto alle onde del mare, per non rischiare il ribaltamento.

Se l'utilizzatore non è in grado di muoversi autonomamente sulla sabbia, per l'accompagnatore risulta più semplice tirare la carrozzina in avanti oppure all'indietro piuttosto che spingerla.

### 2.4 Principali rischi legati ad un uso scorretto della carrozzina

**ATTENZIONE!**

Possibilità di lesioni personali a seguito di un errato assemblaggio della carrozzina prima dell'uso.

### 2.5 Manutenzione, ispezioni e controlli

Controllo almeno settimanale della pressione dei pneumatici (se la carrozzina è stata ordinata con ruote Mountain-bike appaiate).

Il pneumatico sgonfio pregiudica la scorrevolezza della carrozzina.

**Eventuali interventi e manutenzioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato.**

## **2.6 Suddivisione differenziata dei materiali**

Le carrozzine sono realizzate utilizzando i seguenti materiali:  
alluminio; gomma; altri materiali compositi.

La suddivisione e lo smaltimento di detti materiali devono avvenire nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge.

Tutti gli elementi costitutivi della carrozzina sono disponibili come parti di ricambio.

*La OFF CARR S.R.L. può apportare miglioramenti o modifiche al prodotto fornito senza preavviso.  
Le informazioni contenute in questo manuale sono costantemente aggiornate; tali modifiche  
saranno riportate nelle successive edizioni.*